

## **RAZPISNA DOKUMENTACIJA ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA PO ODPRTEM POSTOPKU**

### **DOBAVA LAHKIH GOSPODARSKIH VOZIL S ŠTIRIKOLESNIM POGONOM Z OZNAKO AVT\_1 2018**

#### **VSEBINA:**

Razpisno dokumentacijo sestavljajo:

1. navodila ponudnikom za pripravo ponudbe
2. obrazec »ESPD« v elektronski obliki (datoteka XML) – za vse gospodarske subjekte
3. obrazec »Soglasje podizvajalca« (v primeru, če ponudnik nastopa s podizvajalci in ti zahtevajo neposredna plačila)
4. tehnične specifikacije
5. obrazec »Ponudba«
6. obrazec »Predračun«
7. obrazec »Pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za gospodarske subjekte«
8. obrazec »Pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za fizične osebe«
9. vzorec pogodbe
10. vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

## **NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE**

## KAZALO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. NAROČNIK .....</b>  | <b>4</b>  |
| <b>2. OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA.....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>3. NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA .....</b>   | <b>4</b>  |
| <b>4. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE .....</b>  | <b>4</b>  |
| <b>5. ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>6. PRAVNA PODLAGA .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>7. TEMELJNA PRAVILA ZA DOSTOP, OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO .....</b> | <b>6</b>  |
| 7.1 DOSTOP DO RAZPISNE DOKUMENTACIJE.....   | 6         |
| 7.2 OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO .....                                   | 6         |
| <b>8. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI .....</b>  | <b>6</b>  |
| 8.1 UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI ZA SODELOVANJE V POSTOPKU ODDAJE JAVNEGA NAROČILA IN DOKAZILA          | 6         |
| 8.1.1 Razlogi za izključitev .....  | 7         |
| 8.1.2 Pogoji za sodelovanje glede ustreznosti za opravljanje poklicne dejavnosti .....              | 8         |
| 8.1.3 Pogoji za sodelovanje glede tehnične in strokovne sposobnosti.....                            | 8         |
| 8.1.4 Drugi pogoji .....  | 8         |
| <b>9. MERILA .....</b>  | <b>8</b>  |
| <b>10. PONUDBENA DOKUMENTACIJA .....</b>  | <b>11</b> |
| 10.1 SESTAVLJANJE PONUDBE .....   | 11        |
| 10.1.1 Dokazila o izpolnjevanju zahtev iz tehničnih specifikacij.....                               | 11        |
| 10.1.2 Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte .....   | 12        |
| 10.1.3 Obrazec »Predračun« .....  | 12        |
| 10.1.4 Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.....                                      | 13        |
| 10.2 DRUGA DOLOČILA ZA PRIPRAVO PONUDBE.....  | 13        |
| 10.2.1 Skupna ponudba .....   | 13        |
| 10.2.2 Ponudba s podizvajalci .....   | 14        |
| 10.2.3 Variantne ponudbe .....  | 15        |
| 10.2.4 Jezik ponudbe .....  | 15        |
| 10.2.5 Priprava in oddaja ponudbe v sistemu e-JN.....   | 15        |
| 10.2.6 Veljavnost ponudbe.....  | 15        |
| 10.2.7 Stroški ponudbe .....  | 15        |
| 10.2.8 Protikorupcijsko določilo.....   | 15        |
| <b>11. OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA.....</b>   | <b>15</b> |
| <b>12. ODPSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA.....</b>   | <b>16</b> |
| <b>13. POGODBA .....</b>  | <b>16</b> |
| <b>14. PRAVNO VARSTVO .....</b>   | <b>16</b> |

## 1. NAROČNIK

To naročilo izvaja družba Slovenski državni gozdovi d.o.o., Rožna ulica 39, 1330 Kočevje (v nadaljevanju: naročnik).

Naročnik vabi vse zainteresirane ponudnike, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami iz razpisne dokumentacije.

## 2. OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Oznaka: AVT\_1 2018

Predmet: Dobava lahkih gospodarskih vozil s štirikolesnim pogonom

Naročilo je enovito in sicer:

**Naročilo v letu 2018: 45 enakih novih lahkih gospodarskih vozil s štirikolesnim pogonom, (podpis pogodbe z izbranim izvajalcem po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila)**

**Naročilo v letu 2019: 15 enakih novih lahkih gospodarskih vozil s štirikolesnim pogonom (enaka vozila kot naročilo 45 vozil v letu 2018), pod odložnim pogojem potrditve finančnega načrta za leto 2019 se z izbranim izvajalcem sklene tudi pogodba za dobavo 15 enakih lahkih gospodarskih vozil**, ki jih bo naročnik naročil šele v letu 2019. V kolikor bo imel naročnik zagotovljena sredstva za leto 2019 (potrjen finančni načrt) bo izbrani izvajalec vozila naročena v letu 2019 dobavil po isti ceni.

Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz dokumenta tehnične specifikacije.

## 3. NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju ZJN-3) izvede odprti postopek.

Ponudnik lahko, ob izpolnjevanju vseh pogojev iz te dokumentacije, odda ponudbo za enega ali več sklopov. Ponudnik v obrazcu »Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD« (v nadaljevanju: ESPD) navede, za kateri sklop se prijavlja. Kadar to ne bo izrecno označeno, bo naročnik štel, da se ponudnik prijavlja na sklop, za katerega je v obrazcu Predračun navedel cene.

Za vsakega od sklopov se zahteva neobstoj vseh razlogov za izključitev, ki so navedeni v točki 8.1.1. teh navodil. Ostale zahteve naročnika (pogoji za sodelovanje, drugi pogoji in zahteve, določene v drugih delih navodil ponudnikom za pripravo ponudbe) morajo ponudniki izpolnjevati, kot so zapisane za posamezen sklop. Naročnik bo izbral najugodnejšega ponudnika na podlagi meril za izbiro za posamezen sklop in oddal naročilo po posameznem sklopu in z njim sklenil pogodbo za dobavo vozil.

## 4. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Za oddajo ponudb je zahtevano eno od s strani kvalificiranega overitelja izdano digitalno potrdilo: SIGEN-CA ([www.sigen-ca.si](http://www.sigen-ca.si)), POŠTA@CA ([postarca.posta.si](http://postarca.posta.si)), HALCOM-CA ([www.halcom.si](http://www.halcom.si)), AC NLB ([www.nlb.si](http://www.nlb.si)).

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 19.10.2018 do 09:00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi:

[https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_javno\\_narocilo\\_podrobno.xhtml?zadevald=4038](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_javno_narocilo_podrobno.xhtml?zadevald=4038)

## 5. ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **19.10.2018** in se bo začelo **ob 09:10 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod zavihek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 60 minut. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

## 6. PRAVNA PODLAGA

Naročnik izvaja postopek oddaje javnega naročila na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila.

## **7. TEMELJNA PRAVILA ZA DOSTOP, OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO**

### **7.1 DOSTOP DO RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na spletnih straneh naročnika, na naslovu <http://www.sidg.si/index.php/javna-narocila-in-razpisi/za-izvajalce/aktualna-javna-narocila>

### **7.2 OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO**

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do vključno **10.10.2018 do 08.00 ure**.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tvrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

## **8. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI**

### **8.1 UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI ZA SODELOVANJE V POSTOPKU ODDAJE JAVNEGA NAROČILA IN DOKAZILA**

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje.

Ob predložitvi ponudbe bo naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu z 79. členom ZJN-3 sprejel ESPD, ki predstavlja lastno izjavo, kot predhodni dokaz v zvezi s točkami 8.1.1 do 8.1.4 teh navodil.

Gospodarski subjekt mora v obrazcu ESPD navesti vse informacije, na podlagi katerih bo naročnik potrdila ali druge informacije pridobil v nacionalni bazi podatkov, ter v predmetnem obrazcu podati soglasje, da dokazila pridobi naročnik.

Naročnik bo pred oddajo javnega naročila od ponudnika, kateremu se je odločil oddati predmetno naročilo, zahteval, da predloži dokazila (potrdila, izjave) kot dokaz neobstoja razlogov za izključitev iz točke 8.1.1 teh navodil in kot dokaz izpolnjevanja pogojev za sodelovanje iz točk 8.1.2 do 8.1.4 teh navodil.

Gospodarski subjekt lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev iz točke 8.1.1 teh navodil in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz točk 8.1.2 do 8.1.4 teh navodil predloži tudi sam. Naročnik si pridržuje pravico do preveritve verodostojnosti predloženih dokazil pri podpisniku le-teh.

V kolikor ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji in ne more pridobiti in predložiti zahtevnih dokumentov, ker država v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če pa ta v državi v kateri ima ponudnik svoj sedež ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točki 10.2.1 (Skupna ponudba) in 10.2.2 (Ponudba s podizvajalci) teh navodil.

### 8.1.1 Razlogi za izključitev

1. Gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec** ESPD in **obrazec** Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za fizične osebe in **obrazec** Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za gospodarske subjekte (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi in vse fizične osebe

**Ponudniki** predložijo pooblastila za pridobitev podatkov iz kazenske evidence (za vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, enako za partnerje in podizvajalce).

Ponudnik lahko potrdila iz Kazenske evidence priloži sam. Tako predložena potrdila morajo odražati zadnje stanje.

2. Gospodarski subjekt mora na dan oddaje ponudbe izpolnjevati obvezne dajatve ali druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, oziroma vrednost neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave ne znaša 50 EUR ali več. Gospodarski subjekt mora imeti na dan oddaje ponudbe predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

DOKAZILO:

Izpolnjen **obrazec** ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

3. Gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ne sme biti uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami iz a) točke četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec** ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

4. Gospodarskemu subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe ne sme biti s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Naročnik bo v skladu z osmim odstavkom 75. člena ZJN-3 iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja za subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od položajev iz te točke navodil.

#### **8.1.2 Pogoji za sodelovanje glede ustreznosti za opravljanje poklicne dejavnosti**

1. Gospodarski subjekt mora imeti veljavno registracijo za dejavnost, ki je predmet javnega naročila.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec ESPD in izjava v Obrazcu 1: Ponudba** (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek A: Ustreznost, Vpis v ustrezen poklicni register ALI Vpis v poslovni register«) s strani vseh gospodarskih subjektov v ponudbi.

ESPD mora vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja. V kolikor takšna preveritev ne bo mogoča, bo naročnik od ponudnika zahteval predložitev kopije vpisa v poslovni register.

#### **8.1.3 Pogoji za sodelovanje glede tehnične in strokovne sposobnosti**

1. Ponudnik mora biti zastopnik (generalni uvoznik ali pooblaščen prodajalec) blagovne znamke vozila, ki jih ponuja.

Gospodarski subjekti v ponudbi lahko skupno izpolnjujejo predmetni pogoj.

DOKAZILO:

**Izjava o zastopanju blagovne znamke na Obrazcu: Ponudba.**

#### **8.1.4 Drugi pogoji**

Ponudnik ni uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) in mu ni na podlagi tega člena prepovedano poslovanje z naročnikom.

DOKAZILO:

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del VI: Zaključek, v Podpisani dajem/o uradno soglasje...«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi

### **9. MERILA**

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika za posamezni sklop je **ekonomsko najugodnejša ponudba**. Merilo za izbor ekonomsko najugodnejše ponudbe je najnižja ocena stroškov v življenjski dobi vozila (LCC).

Pri izračunu ocene stroškov v življenjski dobi vozila se upoštevajo nabavna cena vozila, vključno z vsemi stroški po tej dokumentaciji ter vključno z davkom na dodano vrednost, stroški energentov v življenjski dobi vozila in zunanji okoljski stroški v življenjski dobi vozila. Za zunanje okoljske stroške v življenjski dobi vozila štejejo stroški emisij ogljikovega dioksida, stroški emisij dušikovih oksidov, stroški emisij nemetanskih ogljikovodikov in stroški emisij trdnih delcev, vse v življenjski dobi vozila. Kot merodajni se štejejo podatki o emisijah po metodi NEDC.



Za izračun ocene stroškov v življenjski dobi vozila se uporabi formula:

$$\text{LCC} = N_c + (\text{LC}_{\text{km}} \times [(\text{poraba}_E \times P_E \times C_{E_{\text{min}}} / P_{E_{\text{min}}}) + (\text{CO}_{2\text{em}} \times C_{\text{CO}_2}) + (\text{NO}_{\text{xem}} \times C_{\text{NO}_x}) + (\text{NMHCem} \times C_{\text{NMHC}}) + (\text{PMem} \times C_{\text{PM}})])$$

Oznake v formuli imajo naslednji pomen:

- LCC - ocena stroškov v življenjski dobi vozila,
- $N_c$  - nabavna cena vozila,
- $\text{LC}_{\text{km}}$  - kilometrina v življenjski dobi vozila,
- $\text{poraba}_E$  - poraba energenta (uporabi se povprečna poraba),
- $P_E$  - vsebnost energije v energentu,
- $P_{E_{\text{min}}}$  - vsebnost energije v najcenejšem energentu,
- $C_{E_{\text{min}}}$  - cena najcenejšega energenta,
- $\text{CO}_{2\text{em}}$  - emisije ogljikovega dioksida,
- $C_{\text{CO}_2}$  - cena za emisije ogljikovega dioksida,
- $\text{NO}_{\text{xem}}$  - emisije dušikovih oksidov,
- $C_{\text{NO}_x}$  - cena za emisije dušikovih oksidov,
- $\text{NMHCem}$  - emisije nemetanskih ogljikovodikov,
- $C_{\text{NMHC}}$  - cena za emisije nemetanskih ogljikovodikov,
- $\text{PMem}$  - emisije trdnih delcev,
- $C_{\text{PM}}$  - cena za emisije trdnih delcev.

**Vrednosti, ki jih za izračun LCC v ponudbi (v obrazcu predračun) navede ponudnik, so:**

- nabavna cena 1 vozila, ki vključuje davek na dodano vrednost in je izražena v EUR,
- poraba energenta, izražena v l/km ali kWh/km (poraba E),
- emisije ogljikovega dioksida ( $\text{CO}_{2\text{em}}$ ), izražene v kg/km,
- emisije dušikovih oksidov ( $\text{NO}_{\text{xem}}$ ), izražene v g/km,
- emisije nemetanskih ogljikovodikov ( $\text{NMHCem}$ ), izražene v g/km,
- emisije trdnih delcev ( $\text{PMem}$ ), izražene v g/km.

Naročnik bo pri izračunu ocene stroškov v življenjski dobi vozila upošteval naslednje vrednosti in jih povzemamo v tabeli v nadaljevanju:

| Opis parametra  | Oznaka            | Vrednost                        |
|---|-------------------|---------------------------------|
| KILOMETRINA V ŽIVLJENJSKI DOBI VOZILA                     | LC <sub>km</sub>  | 200.000 km                      |
| VSEBNOST ENERGIJE V DIZELSKEM GORIVU                      | P <sub>E</sub>    | 36 MJ/l                         |
| VSEBNOST ENERGIJE V BENCINU                               | P <sub>E</sub>    | 32 MJ/l                         |
| VSEBNOST ENERGIJE V ZEMELJSKEM PLINU ALI BIOPLINU         | P <sub>E</sub>    | 38MJ/l<br>(glej opombo)         |
| VSEBNOST ENERGIJE V UTEKOČINJENEM NAFTNEM PLINU           | P <sub>E</sub>    | 24MJ/l                          |
| VSEBNOST ENERGIJE V ETANOLU                               | P <sub>E</sub>    | 21 MJ/l                         |
| VSEBNOST ENERGIJE V BIODIZLU                              | P <sub>E</sub>    | 33 MJ/l                         |
| VSEBNOST ENERGIJE V EMULZIJSKEM GORIVU                    | P <sub>E</sub>    | 32 MJ/l                         |
| VSEBNOST ENERGIJE V VODIKU                                | P <sub>E</sub>    | 11 MJ/Nm                        |
| VSEBNOST ENERGIJE V ELEKTRIČNI ENERGIJI                   | P <sub>E</sub>    | 3,6 MJ/kWh                      |
| CENA ZA EMISIJE OGLJIKOVEGA DIOKSIDA                      | C <sub>CO2</sub>  | 0,04 EUR/kg                     |
| CENA ZA EMISIJE DUŠIKOVH OKSIDOV                          | C <sub>NOx</sub>  | 0,0044 EUR/g                    |
| CENA ZA EMISIJE NEMETANSKIH OGLJIKOVODIKOV                | C <sub>NMHC</sub> | 0,001 EUR/g                     |
| CENA ZA EMISIJE TRDNIH DELCEV                             | C <sub>PM</sub>   | 0,087 EUR/g                     |
| CENA NAJCENEJŠEGA ENERGENTA BREZ DAVKA NA DODANO VREDNOST | C <sub>Emin</sub> | EUR/l ali EUR/Nm<br>ali EUR/kWh |
| VSEBNOST ENERGIJE V NAJCENEJŠEM ENERGENTU                 | P <sub>Emin</sub> | MJ/l ali MJ/Nm ali<br>MJ/kWh    |

Opomba: Energetska vrednost za zemeljski plin v Sloveniji je izračunana med 36-40 MJ, zato je za potrebe tega izračuna upoštevana povprečna vrednost 38MJ.

Pri izračunu ocene stroškov v življenjski dobi vozila, ki kot energent uporablja bencin ali dizelsko gorivo, bo naročnik kot vrednost cene najcenejšega energenta (C<sub>Emin</sub>) uporabil veljavno ceno bencina ali dizelskega goriva, pri čemer bo upošteval ceno brez davkov in sicer tistega energenta, ki je na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb cenejši. Upošteva se cena objavljena na spletni strani:

[http://www.mgrt.gov.si/si/delovna\\_podrocja/notranji\\_trg/nadzor\\_cen\\_naftnih\\_derivatov/cene\\_naftnih\\_derivatov/](http://www.mgrt.gov.si/si/delovna_podrocja/notranji_trg/nadzor_cen_naftnih_derivatov/cene_naftnih_derivatov/)

Pri izračunu ocene stroškov v življenjski dobi vozila, ki kot energent uporablja CNG, bo naročnik kot vrednost cene najcenejšega energenta (C<sub>Emin</sub>) uporabil najnižjo veljavno ceno CNG na slovenskem trgu, na dan ko poteče rok za oddajo ponudbe, pri čemer bo upošteval ceno brez davka na dodano vrednost. Izračun formule se zaključuje na dve decimalni mesti.

Če bo naročnik ugotovil razlike med podatki, navedenimi v ponudbi in izpiskom iz Enotne evropske homologacije, bo naročnik upošteval podatke na izpisku iz Enotne evropske homologacije.

Naročnik bo izbral ponudbo, ki bo v okviru postavljenih meril ekonomsko najugodnejše ponudbe dosegla najnižjo vrednost izračunane formule LCC. V primeru enake vrednosti

izračunane formule LCC bo naročnik izbral ponudbo, ki je bila oddana prej. Če so ponudbe oddane istočasno, pa bo naročnik izvedel javni žreb.

Dokazilo:

Ponudnik mora v ponudbi za ponujeno vozilo priložiti izpisek iz Enotne evropske homologacije (ES-homologacija motornih vozil / WVTA – Whole Vehicle Type Approval), izdan s strani neodvisne institucije z območja EU, iz katerega izhaja, da so zahteve izpolnjene.

Naročnik bo operativne stroške v življenjski dobi vozila (LCC) izračunal na podlagi podatkov iz Enotne evropske homologacije (WVTA – Whole Vehicle Type Approval), ki jo mora ponudnik predložiti v ponudbi za vsako ponujeno vozilo (samo del, iz katerega so razvidni zahtevani podatki), na podlagi formule za izračun operativnih stroškov v življenjski dobi vozila.

## 10. PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. obrazec »**Predračun**«
2. obrazec »**Ponudba**«
3. obrazec »**Referenčno potrdilo**«
4. obrazec »**ESPD**« (za vse gospodarske subjekte v ponudbi)
5. obrazec »**Soglasje podizvajalca**« (v primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalci in podizvajalci to zahtevajo)
6. **Dokazila** v zvezi z izpolnjevanjem zahtev iz tehničnih specifikacij iz točke 10.1.1 in točke 9. teh navodil, katalogi oziroma ustrezne tehnične specifikacije za vsa ponujena vozila in pnevmatike
7. obrazec »Pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za gospodarske subjekte«
8. obrazec »Pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence – za fizične osebe«
9. tehnična dokumentacija proizvajalca vozila iz katere izhaja, da vozilo izpolnjuje zahteve in iz Enotna evropska homologacija (ES-homologacija motornih vozil / WVTA – Whole Vehicle Type Approval)

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v tej točki. Po pregledu ponudb bo naročnik najugodnejšega ponudnika pozval k predložitvi ostalih dokazil, kot je navedeno za posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, bo moral skupaj s podpisanimi izvodi pogodbe, posredovati naročniku podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

### 10.1 SESTAVLJANJE PONUDBE

#### 10.1.1 Dokazila o izpolnjevanju zahtev iz tehničnih specifikacij

Predmet ponudbe mora izpolnjevati najmanj minimalne tehnične zahteve navedene v tehnični specifikaciji, ki je sestavni del te razpisne dokumentacije:

- tehnična dokumentacija proizvajalca vozila (oz. potrdilo o homologaciji), iz katere izhaja, da vozilo izpolnjuje zahteve;
- tehnična dokumentacija proizvajalca pnevmatik, nalepka o energijski učinkovitosti ali ustrezno dokazilo, iz katerega izhaja, da pnevmatike izpolnjuje zahteve in nalepka o uvrstitvi v razred glede na oprijem na mokri podlagi ali ustrezno dokazilo, da blago izpolnjuje zahteve.

### **10.1.2 Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte**

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portala javnih naročil/ESPD: [http://www.enarocanje.si/ ESPD/](http://www.enarocanje.si/ESPD/) in njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži nepodpisan ESPD v xml. obliki in bo podpisan hkrati s podpisom ponudbe.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

### **10.1.3 Obrazec »Predračun«**

Ponudnik mora v Predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del razpisne dokumentacije.

Ponudnik izpolni vse postavke v Predračunu, in sicer na največ dve decimalni mesti. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

Ponujena cena z DDV mora zajemati vse popuste in stroške (dobave blaga, špeditorske, prevozne, carinske ter vse morebitne druge stroške...).

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

**Ponudnik v sistemu e-JN predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki.**

#### **10.1.4 Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Izbrani ponudnik mora za zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti predložiti finančno zavarovanje in sicer bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje v višini deset odstotkov (10 %) od skupne pogodbene vrednosti z DDV. Rok veljavnosti zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je do do prevzema vseh vozil s strani naročnika. Finančno zavarovanje mora biti brezpogojno in plačljivo na prvi poziv. Izbrani ponudnik lahko predloži bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici.

V kolikor bo naročnik po potrditvi finančnega načrta za leto 2019 naročil še 15 vozil, bo moral izbrani ponudnik za zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti predložiti novo finančno zavarovanje in sicer bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje v višini deset odstotkov (10 %) od te pogodbene vrednosti z DDV. Rok veljavnosti zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je do prevzema vseh dodatno naročenih 15 vozil s strani naročnika.

Uporabljena valuta finančnega zavarovanja mora biti enaka valuti javnega naročila. Finančno zavarovanje, ki ga izbrani ponudnik ne predloži po vzorcu iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz razpisne dokumentacije in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti po tej pogodbi v primeru:

- če izbrani ponudnik ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- če izbrani ponudnik ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- če izbrani ponudnik ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- če bo izbrani ponudnik prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe.

Če se bodo med trajanjem te pogodbe spremenili roki za izvedbo posla, vrsta blaga ali storitve, kakovost in količina, bo moral izvajalec temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje oziroma podaljšati njeno veljavnost.

### **10.2 DRUGA DOLOČILA ZA PRIPRAVO PONUDBE**

#### **10.2.1 Skupna ponudba**

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik izpolnjevati vse pogoje, določene v točkah 8.1.1., 8.1.2. in 8.1.4. Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo podati dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje navedenih pogojev, posamično.

Pogoje, določene v točkah 8.1.3. lahko ponudniki izpolnjujejo kumulativno. Dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje teh pogojev, poda katerikoli ponudnik v skupni ponudbi.

Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo izpolniti ESPD posamično in v njem navesti vse zahtevane podatke.

V kolikor skupna ponudba ni podana za vse sklope, naj bo iz navedbe razvidno, za katere sklope je podana skupna ponudba, in kateri skupni ponudniki oddajajo ponudbo za posamezen sklop.

V primeru, da bo takšna skupina ponudnikov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo naročnik lahko zahteval akt o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih ponudnikov za izvedbo naročila. Ne glede na to pa ponudniki odgovarjajo naročniku solidarno.

### 10.2.2 Ponudba s podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora v ESPD navesti vse predlagane podizvajalce. Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi izpolnjene obrazce ESPD za vsakega podizvajalca, s katerim bo sodeloval pri naročilu.

V kolikor ponudnik podizvajalca ne prijavlja na vse sklope, naj bo iz navedbe v ESPD za posameznega podizvajalca razvidno, za katere sklope je prijavljen posamezen podizvajalec.

V kolikor bodo pri podizvajalcu obstajali razlogi za izključitev oziroma ne bo izpolnjeval ustreznih pogojev za sodelovanje iz točke 8.1 teh navodil, bo naročnik podizvajalca zavrnil in zahteval njegovo zamenjavo.

Podizvajalec mora enako kot ponudnik izpolnjevati pogoje pod točkami 8.1.1., 8.1.2. in 8.1.4. teh navodil.

Ponudnik mora za posameznega podizvajalca priložiti enaka dokazila za izpolnjevanje pogojev, določenih v prejšnjem stavku, kot jih mora priložiti zase, razen pri pogojih, kjer so že predvidena dokazila, ki jih mora podizvajalec predložiti.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, **če podizvajalec to zahteva.**

Izbrani izvajalec bo moral med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbe, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev bo moral glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega naknadno nominiranega podizvajalca:

- če zanj obstajajo razlogi za izključitev, kot so navedeni v poglavju 8.1 te razpisne dokumentacije ter zahteval zamenjavo,
- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev v zvezi z oddajo javnega naročila.

Le če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje tako naročnika kot tudi glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Za tiste nominirane podizvajalce, ki neposrednih plačil ne bodo zahtevali, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela. Če izvajalec ne ravna skladno s tem določilom, bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Izbrani ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

### **10.2.3 Variantne ponudbe**

Variantne ponudbe niso dopuščene.

### **10.2.4 Jezik ponudbe**

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku. Vsi dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti v slovenskem jeziku, razen Enotne evropske homologacije (WVTA = Whole Vehicle approval), ki je lahko tudi v angleškem jeziku.

### **10.2.5 Priprava in oddaja ponudbe v sistemu e-JN**

Ponudnik ponudbeno dokumentacijo odda na način, da po registraciji oziroma prijavi v sistem eJN na naslovu: <https://ejn.gov.si/eJN2> pri predmetnem javnem naročilu izbere opcijo »Sodeluj na javnem naročilu«, s čimer se odpre stran za pripravo ponudbe. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda s kvalificiranim elektronskim podpisom.

Podrobna navodila v zvezi z načinom priprave in oddaje ponudbe so navedena v Navodilih za uporabo e-JN, ki so del te razpisne dokumentacije in objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

### **10.2.6 Veljavnost ponudbe**

Ponudba mora veljati še najmanj do 31.12. 2018.

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje. Naročnik bo hkrati z zahtevo za podaljšanje ponudbe zahteval podaljšanje zavarovanja za resnost ponudbe.

### **10.2.7 Stroški ponudbe**

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, nosi ponudnik.

### **10.2.8 Protikorupcijsko določilo**

V postopku oddaje javnega naročila naročnik in ponudniki ne smejo pričenjati in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe, ali ki bi povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati oziroma ne bi bila izpolnjena.

Vsakršno lobiranje v postopkih oddaje javnih naročil je prepovedano.

## **11. OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA**

Naročnik bo podpisano odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

## **12. ODPSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA**

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivenga dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.

## **13. POGODBA**

V skladu s šestim odstavkom 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2; v nadaljevanju ZIntPK) je dolžan izbrani ponudnik na poziv naročnika, pred podpisom pogodbe, predložiti izjavo ali podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu kandidata, vključno z udeležbo tihih družbenikov v ter o gospodarskih subjektih za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s kandidatom. Če bo ponudnik predložil lažno izjavo oziroma bo dal neresnične podatke o navedenih dejstvih, bo to imelo za posledico ničnost pogodbe.

Izbrani ponudnik mora podpisati in vrniti naročniku pogodbo v roku pet (5) delovnih dni po prejemu pogodbe v podpis.

Pogodba se bo pred podpisom vsebinsko prilagodila glede na to, ali bo izbrani ponudnik predložil skupno ponudbo, prijavil sodelovanje podizvajalcev in podobno.

S podpisom ESPD ponudnik potrdi, da sprejema vsebino vzorca pogodbe.

## **14. PRAVNO VARSTVO**

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo se lahko vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika, pri čemer se lahko zahtevek za revizijo nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi ali razpisni dokumentaciji. Zahtevka za revizijo ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je rok za prejem ponudb krajši od desetih delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Takso v višini 4.000 eurov mora vlagatelj plačati na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT KODA: BSLJSI2X; IBAN:SI56011001000358802.

Zahtevek za revizijo mora biti vložen pri Slovenski državni gozdovi d.o.o., Rožna ulica 39, 1330 Kočevje, in sicer neposredno na tem naslovu ali po pošti priporočeno s povratnico

**Slovenski državni gozdovi d.o.o.**